

Art. 2. L'accord de coopération conclu entre la Région flamande, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale, relatif à l'introduction d'une réduction de la taxe de mise en circulation (TMC) sur base de la norme d'émission du moteur (comme visé dans la directive 98/69/EG du 13 octobre 1998) ou de la nature du combustible de propulsion, compte tenue de la neutralité fiscale et en vue de prévenir la concurrence entre les Régions au niveau de l'immatriculation des véhicules, est approuvé.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 24 mai 2002.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
P. DEWAELE

Le Ministre flamand des Finances et du Budget, de l'Innovation, des Médias et de l'Aménagement du Territoire,
D. VAN MECHELEN

—
Note

Session 2001-2002.

Documents. — Projet de décret : 1167, n° 1. Rapport : 1167, n° 2. Texte adopté par l'assemblée plénière : 1167, n° 3.

Annales. — Discussion et adoption. Séances du 8 mai 2002.

N. 2002 — 2033

[C — 2002/35741]

22 FEBRUARI 2002. — **Besluit van de Vlaamse regering tot wijziging van het besluit van de Vlaamse regering van 6 juli 1999 betreffende de economische begroting voor de scholengroepen en het centrale niveau van het gemeenschapsonderwijs, wat betreft de invoering van de euro**

De Vlaamse regering,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, inzonderheid op artikel 20;

Gelet op het bijzonder decreet van 14 juli 1998 betreffende het gemeenschapsonderwijs, inzonderheid op de artikelen 46 tot en met 54;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 6 juli 1999 betreffende de economische begroting voor de scholengroepen en het centrale niveau van het gemeenschapsonderwijs;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 26 juli 2001;

Gelet op het verzoek om spoedbehandeling, gemotiveerd door de omstandigheid dat de uitvaardiging en de publicatie van het te wijzigen artikel van het besluit bijzonder dringend is gelet op de definitieve invoering van de euro op 1 januari 2002. Het te wijzigen artikel heeft betrekking op de wijze van uitdrukken van de begrotingsposten. Teneinde in 2001 de begroting voor 2002 te kunnen opmaken is het van belang zo spoedig mogelijk uitsluitel te hebben over de wijze van uitdrukken van de begrotingsposten. De definitieve goedkeuring van het besluit moet het mogelijk maken de uitvoerende werkzaamheden, inzonderheid de aanpassing van de informaticaprogramma's, dringend aan te vatten zodanig dat die kunnen worden afgerond tegen 31 december 2001;

Gelet op het advies 32.691/1 van de Raad van State, gegeven op 13 december 2001, met toepassing van artikel 84, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Onderwijs en Vorming;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Artikel 7 van het besluit van de Vlaamse regering van 6 juli 1999 betreffende de economische begroting voor de scholengroepen en het centrale niveau van het gemeenschapsonderwijs wordt vervangen door wat volgt :

« Art. 7. Alle begrotingsposten worden in euro uitgedrukt.

De in euro uitgedrukte bedragen worden naar boven of beneden afgerond op de dichtstbijzijnde cent. Als het uitdrukken van bedragen in euro tot een resultaat leidt dat precies de helft van een cent is, wordt het bedrag naar boven afgerond. »

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 november 2001.

Art. 3. De Vlaamse minister, bevoegd voor het Onderwijs, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 22 februari 2002.

De minister-president van de Vlaamse regering,
P. DEWAELE

De Vlaamse minister van Onderwijs en Vorming,
M. VANDERPOORTEN

TRADUCTION

F. 2002 — 2033

[C — 2002/35741]

22 FEVRIER 2002. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 6 juillet 1999 relatif au budget économique pour les groupes d'écoles et le niveau central de l'enseignement communautaire, en ce qui concerne l'introduction de l'euro

Le Gouvernement Flamand,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, notamment l'article 20;

Vu le décret spécial du 14 juillet 1998 relatif à l'enseignement communautaire, notamment les articles 46 à 54 inclus;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 6 juillet 1999 relatif au budget économique pour les groupes d'écoles et le niveau central de l'enseignement communautaire;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, émis le 26 juillet 2001;

Vu la demande d'urgence, motivée par la circonstance qu'en raison de l'introduction définitive de l'euro le 1^{er} janvier 2002 il est très urgent de promulguer et de publier l'article à modifier de l'arrêté. L'article à modifier a trait à la façon d'exprimer les postes budgétaires. Afin de pouvoir établir le budget 2002 en 2001, il importe de savoir au plus tôt comment exprimer les postes budgétaires. L'approbation définitive de l'arrêté doit permettre à procéder sans tarder à l'exécution, plus particulièrement à l'adaptation des programmes informatiques, de manière à ce que celle-ci peut être achevée le 31 décembre 2001;

Vu l'avis 32.691/1 du Conseil d'Etat, donné le 13 décembre 2001, par application de l'article 84, premier alinéa, 2^o, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre flamand de l'Enseignement et de la Formation;

Après en avoir délibéré,

Arrête :

Article 1^{er}. L'article 7 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 6 juillet 1999 relatif au budget économique pour les groupes d'écoles et le niveau central de l'enseignement communautaire est remplacé par ce qui suit :

« Art. 7. Tous les postes budgétaires sont exprimés en euro.

Les montants exprimés en euro sont arrondis à l'unité supérieure ou inférieure jusqu'au centime le plus proche. Si la conversion des montants en euro donne un résultat qui est exactement la moitié d'un centime, ce montant est arrondi à l'unité supérieure. »

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} novembre 2001.

Art. 3. Le Ministre flamand ayant l'Enseignement dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.
Bruxelles, le 22 février 2002.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

P. DEWAELE

Le Ministre flamand de l'Enseignement et de la Formation,

M. VANDERPOORTEN

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST**MINISTERE DE LA REGION WALLONNE**

F. 2002 — 2034

[C — 2002/27531]

22 MAI 2002. — Arrêté ministériel modifiant l'article 19 du règlement d'ordre intérieur de la Commission consultative pour la protection des eaux contre la pollution

Le Ministre de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et de l'Environnement,

Vu le décret du 25 mai 1983 modifiant la loi-cadre du 15 juillet 1970 portant organisation de la planification et de la décentralisation économique et instaurant un Conseil économique et social de la Région wallonne;

Vu le décret du 7 octobre 1985 sur la protection des eaux de surface contre la pollution, modifié par le décret du 23 juin 1994;

Vu le décret du 30 avril 1990 sur la protection et l'exploitation des eaux potabilisables, modifié par les décrets du 23 décembre 1993 et du 27 février 1996;

Vu l'arrêté de l'Exécutif régional wallon du 27 juin 1991 fixant la composition et le fonctionnement de la Commission consultative pour la protection des eaux contre la pollution;

Vu l'arrêté ministériel du 31 juillet 2001 portant approbation du règlement d'ordre intérieur de la Commission consultative pour la protection des eaux contre la pollution,

Arrête :

Article unique. L'article 19 du règlement d'ordre intérieur de la Commission consultative des eaux est remplacé par les termes suivants :

« La Commission réunie en séance plénière ne délibère valablement que si la moitié de ses membres sont présents ou représentés.